



Bruksela, dnia 2 lutego 2011 r.

KANCELARIA SENATU

Przedstawiciel Kancelarii Senatu
przy Unii Europejskiej

Sprawozdanie nr 7/2011

Węgierscy ministrowie przedstawiają priorytety prezydencji na posiedzeniach komisji w Parlamencie Europejskim – część II

W dniach 24-27 stycznia ministrowie rządu węgierskiego przedstawiali podczas posiedzeń komisji Parlamentu Europejskiego priorytety prezydencji w Radzie UE. Motto węgierskie - Silna Europa (Strong Europe) nawiązuje do programu Prezydencji, który opiera się na czterech głównych blokach priorytetów. Najważniejsza dla obecnego Przewodnictwa będzie promocja wzrostu gospodarczego, umacnianie polityki ekonomicznej UE oraz rozwój zatrudnienia poprzez tworzenie nowych miejsc pracy na rynku europejskim. Drugim celem Węgrów jest gruntowanie i rozwój wewnętrznej polityki unijnej, trzecim zaś zbliżanie obywatela do Unii Europejskiej. Ponadto, Prezydencja węgierska zamierza wspierać proces rozszerzenia o nowe państwa członkowskie i kandydujące.

W drugiej części przedstawiam sprawozdania z posiedzeń, z udziałem ministrów rządu węgierskiego, następujących komisji PE:

- 1. Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**
- 2. Komisja Rybołówstwa**
- 3. Komisja Spraw Zagranicznych - Rozszerzenie UE**
 - **Wymiana poglądów z ministrem spraw zagranicznych Węgier, Jánosem Martonyi, na temat rozszerzenia Unii Europejskiej o nowe państwa członkowskie**
 - **Wymiana poglądów z komisarzem do spraw rozszerzenia i polityki sąsiedztwa Štefanem Füle na temat przeglądu Europejskiej Polityki Sąsiedztwa**
- 4. Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności**
 - **Zdrowie publiczne**

- **Ochrona środowiska**
- **Bezpieczeństwo żywności**
- 5. Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów**
- 6. Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii**
 - **Energia**
 - **Telekomunikacja i społeczeństwo informacyjne**
 - **Badania naukowe i przemysł**
- 7. Komisja ds. Prawnych**
- 8. Komisja ds. Równouprawnienia i Praw Kobiet**
- 9. Komisja Transportu i Turystyki**

1. Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Podczas posiedzenia Komisji Rolnictwa i Rybołówstwa węgierski minister ds. rozwoju obszarów wiejskich, **Sándor Fazekas**, przedstawił priorytety prezydencji swojego państwa w obszarze rolnictwa. W swoim wystąpieniu szczególnie zaakcentował fakt, iż dla Węgier rolnictwo jest jedną z najważniejszych gałęzi gospodarki, zasługującą na priorytetowe traktowanie. Celem Prezydencji węgierskiej jest silna Wspólna Polityka Rolna (WPR). Minister stwierdził, że WPR jest najstarszą wspólną polityką UE, która zatrudnia więcej osób niż przemysł samochodowy. Minister stwierdził, że silna polityka rolna wymaga odpowiednich funduszy, więc budżet na politykę rolną UE nie powinien być ograniczany.

W nadchodzących miesiącach szczególny nacisk Węgry położą na rozwój obszarów wiejskich, wzmocnienie pozycji rolników w łańcuchu produkcji żywności oraz ochronę środowiska. Węgierski minister podkreślił również, że jego kraj widzi w Parlamencie Europejskim sojusznika, z którym chce kontynuować współpracę na rzecz silnej Wspólnej Polityki Rolnej. Minister podkreślił, że Prezydencja będzie dążyła do dostosowania legislacji dotyczącej polityki rolnej do Traktatu z Lizbony.

Celem planowanej przez Węgry reformy w obszarze polityki rolnej jest przede wszystkim zapewnienie Wspólnocie zrównoważonego i trwałego wytwarzania dobrej jakościowo żywności, co zagwarantuje ochronę konsumentów przed niespodziewanymi wahaniami cen. Stworzenie solidnych podstaw produkcji rolnej pozwoli zapewnić konkurencyjność tej branży i przyczyni się do zagwarantowania wszystkim obywatelom Unii Europejskiej bezpieczeństwa żywnościowego.

Paolo De Castro (S&D, Włochy) zasugerował, że największymi wyzwaniami prezydencji węgierskiej w obszarze rolnictwa będą: propozycje dotyczących przyszłości WPR po 2013 r., pakietu legislacyjnego nt. jakości żywności, przepisów, mających na celu pomoc sektorowi mleczarskiemu oraz inicjatywy w sprawie dystrybucji żywności dla ludzi ubogich (która „tkwi” w Radzie od 2009 roku).

Odnosząc się do pytań ws. możliwości ograniczenia dopłat bezpośrednich, tak aby umożliwić bardziej sprawiedliwy podział pieniędzy wśród rolników i państw członkowskich, minister **Sándor Fazekas** wyjaśnił, że istnieje konieczność uzgodnienia definicji, która może uwzględnić zarówno kryterium gruntu, jak i zatrudnienia (Prezydencja popiera drugie rozwiązanie).

Zapytany o skandal związany z dioksynami w Niemczech, minister Fazekas powiedział, że system bezpieczeństwa żywności UE „działał dobrze i zagwarantował, że skażone mięso nie dotarło na stoły obywateli w UE”. W sprawie obecnego kryzysu odnośnie mięsa wieprzowego i dużej zmienności cen, minister Fazekas powiedział: „prezydencja węgierska popiera wprowadzenie zabezpieczeń w celu złagodzenia skutków klęsk żywiołowych dla producentów i konsumentów”.

Minister odpowiadał na pytania posłów dotyczące m.in. różnic w wysokości dopłat rolnych pomiędzy państwami członkowskimi a także definicji „niewielkiego producenta”. Minister powiedział: „Naszą ambicją jest osiągnięcie porozumienia w drodze konsultacji z państwami członkowskimi. Zadaniem węgierskiej prezydencji jest podsumowanie stanowisk wszystkich państw członkowskich”.

Podczas posiedzenia Komisji poseł **Czesław Siekierski** (EPP, Polska) podkreślił, że nie rozumie, dlaczego UE boi się bronić Wspólnej Polityki Rolnej. Odnosząc się do wypowiedzi różnych eurodeputowanych podkreślał, że nie wie, dlaczego „wszyscy kombinują, gdzie by można trochę tych pieniędzy z tej Wspólnej Polityki Rolnej zdjąć”. Negował sens istnienia Komisji Rolnictwa PE, skoro nie potrafi ona bronić interesów rolników. Odnosił się również do problemu interwencji na rynku. Podkreślił, że „wszyscy boją się to słowo wymówić, a przecież, jeżeli nie będzie interwencji na podstawowym rynku zboża, to będziemy mieli powtarzającą się sytuację, która jest w tej chwili na rynku wieprzowiny, drobiu itd. Po prostu to jest produkcja, która zależy od warunków pogodowych, której się nie da zaplanować nawet przy zastosowaniu najlepszych technologii. Od tej interwencji nie uciekniemy”.

Na koniec poseł Siekierski podkreślił, że nikt nie sprzeciwił się przekazaniu ogromnych kwot na ratowanie sektora bankowego i instytucji finansowych, natomiast w przypadku tak

ważnej dla Unii Wspólnej Polityki Rolnej ciągle słyszy się o cięciu kosztów. Podkreślił, że należy zaprzestać takiego sposobu myślenia.

2. Komisja Rybołówstwa

Minister ds. rozwoju obszarów wiejskich, **Sándor Fazekas**, powiedział, że priorytetem prezydencji w obszarze rybołówstwa będzie zapewnienie zrównoważonego rozwoju rybołówstwa. Obecnie Rada oczekuje na propozycje Komisji Europejskiej w obszarze rybołówstwa. Minister podkreślił, że prezydencja węgierska zamierza poczynić postępy w dalszym rozwoju europejskiej akwakultury, poprawie sytuacji rybaków oraz zmniejszeniu liczby wyrzucanych z powrotem do morza ryb. Chodzi o to, że np. połowa złowionych na Morzu Północnym ryb zostaje wyrzucona z powrotem do morza i większość z nich ginie. Jest to związane z faktem, że rybacy mają pozwolenie na połów określonych gatunków ryb w określonym czasie. Często zdarza się jednak, że łowią również inne gatunki ryb. Po wyłowieniu, muszą dokonywać selekcji gatunków, na które mają pozwolenie. Resztę wyrzucają do morza.

Zagadnienie zrównoważonego rozwoju obejmuje również długoterminowe plany zarządzania, umowy o partnerstwie w obszarze rybołówstwa i reformę wspólnej polityki rybołówstwa. Podkreślając społeczne i środowiskowe aspekty polityki rybołówstwa, minister Fazekas stwierdził, że UE musi „myśleć długoterminowo”. Minister podkreślił, że z uwagi na fakt, że Węgry nie mają dostępu do morza, nie miały wcześniej zdefiniowanej polityki rybołówstwa. W opinii ministra takie stanowisko Prezydencji węgierskiej może okazać się jej atutem, ponieważ Prezydencja będzie w stanie rozwiązywać konflikty interesów pomiędzy państwami członkowskimi i instytucjami unijnymi w sposób bezstronny.

Wielu posłów z zadowoleniem przyjęło pozytywny stosunek Prezydencji do podejmowania wysiłków na rzecz zrównoważonego rozwoju i planów zarządzania polityką rybołówstwa. Ponadto zauważyli, że Prezydencja kraju, który nie jest tak bardzo zaangażowany w sektor rybołówstwa, „może się okazać dobrą wiadomością dla sektora”. Podkreślili także znaczenie prawidłowego wprowadzenia w życie traktatu lizbońskiego i wyrazili nadzieję, że Rada będzie działała w ramach istniejących ram prawnych.

W odpowiedzi eurodeputowanych na pytania dotyczące rybołówstwa śródlądowego, minister podkreślił, że ma świadomość, iż jest to ważna dziedzina przemysłu w kilku państwach członkowskich. Jednak z uwagi na fakt, że jest to dziedzina będąca w kompetencji krajowej, minister nie widział potrzeby wypowiedzania się na ten temat.

3. Komisja Spraw Zagranicznych - Rozszerzenie UE

- **Wymiana poglądów z ministrem spraw zagranicznych Węgier, Jánosem Martonyi, na temat rozszerzenia Unii Europejskiej o nowe państwa członkowskie**

Minister Spraw Zagranicznych Węgier, **János Martonyi**, swoje wystąpienie rozpoczął od stwierdzenia, że przystąpienie Chorwacji do Unii stanowi priorytet wielokrotnie wskazywany przez Węgry, a uroczyste podpisanie umowy akcesyjnej powinno nastąpić za Prezydencji polskiej. „Jeśli wszystko pójdzie dobrze”, dodał minister, „negocjacje będą zamknięte podczas prezydencji węgierskiej, więc uroczystości podpisania umowy akcesyjnej mogłyby zostać przekazane naszym polskim przyjaciołom”.

Minister przypomniał, że podstawową wartością integracji jest otwartość, gdyż tak podchodzili do tego „ojcowie założyciele Wspólnoty Europejskiej”. Członkostwo w Unii powinno być otwarte dla wszystkich państw europejskich pod warunkiem, że spełnią one odpowiednie, konieczne wymagania.

Minister podkreślił, że Prezydencja belgijska przy współpracy strony chorwackiej zamknęła trzy rozdziały negocjacyjne, co jego zdaniem dobrze rokuje na przyszłość. Chorwacja jest wiarygodnym i przewidywalnym partnerem. Zadanie Prezydencji węgierskiej w tym zakresie jest proste – kontynuowanie działań wyznaczonych przez grudniowy szczyt Rady Europejskiej.

Minister dodał, że po każdym poszerzeniu następowało pogłębianie integracji europejskiej. Obecnie integracja europejska prowadzi do „zmian jakościowych”. Poszerzenie leży w interesie Unii, bowiem wiąże się między innymi z takimi kwestiami, jak otwarcie rynku pracy, czy bezpieczeństwo energetyczne. Prezydencja popiera poszerzenie Unii, o czym świadczy zaproszenie państw aspirujących do członkostwa w UE na wiele posiedzeń w ramach Prezydencji i traktowanie ich jako przyszłych członków. Ważne jest, aby kraje kandydujące orientowały się, jakie jest stanowisko Unii Europejskiej.

Akcesja Chorwacji wiąże się z kolejnym aspektem, a mianowicie z ułatwieniem akcesji innych kandydatów z regionu Bałkanów Zachodnich. Jeżeli chodzi o inne państwa to diskutowana jest akcesja Turcji. W interesie Europy ważne jest, aby nadać dynamikę tej dyskusji. Węgry należą do państw, które uważają, że w Unii Europejskiej jest miejsce dla Turcji. Minister oświadczył, iż w perspektywie pierwszego półrocza należy oczekiwać możliwości dalszego otwierania kolejnych rozdziałów negocjacyjnych.

Odnosząc się do akcesji Islandii do UE, minister podkreślił, że Islandia jest w zupełnie innej sytuacji. Islandia jest członkiem EFTA i grupy Schengen.

Jeśli chodzi o Macedonię, to problemem jest konflikt z Grecją, co do nazwy kraju i brak zgody Macedonii na nazwę Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (FYROM). Minister podkreślił, że można tylko zachęcać strony konfliktu do podejmowania kroków w kierunku rozwiązania tego problemu i postęp w kierunku integracji europejskiej.

Na koniec minister podkreślił, że Węgry liczą na wsparcie PE jako organu Unii sprzyjającego poszerzeniu Unii. Minister Martonyi zapewnił, że będzie robić wszystko dla zwiększenia tempa negocjacji akcesyjnych. Zapewnił, że jest gotów przybyć w każdej chwili do PE.

- **Wymiana poglądów z komisarzem do spraw rozszerzenia i polityki sąsiedztwa Štefanem Füle na temat przeglądu Europejskiej Polityki Sąsiedztwa**

Na posiedzeniu Komisji do Spraw Zagranicznych gościł również Stefan Füle, komisarz ds. rozszerzenia i polityki sąsiedztwa. Głównym punktem programu była wymiana opinii na temat przeglądu Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (ENP), a dokładniej na temat konkretnych rezolucji, których pierwsze wersje przedstawili Marek Siwiec (ENP East) oraz **José Ignacio Salafranca** w zastępstwie Mario Davida (ENP South).

Komisarz Füle skupił się w swym przemówieniu m.in. na próbie określenia długoterminowej perspektywy Partnerstwa Wschodniego, na potencjalnych możliwościach zbliżenia aktywności gospodarczych UE i jej wschodnich partnerów, ale nie zapomniał o istotnych z europejskiego (i ogólnoludzkiego) punktu widzenia kwestii łamania praw człowieka, korupcji i terytorialnej niestabilności, wciąż obecnych wśród wschodnich partnerów UE.

Komisarz **Štefan Füle** przypomniał, że w celu dokonania przeglądu europejskiej polityki sąsiedztwa zadano partnerom trzy pytania dotyczące: ogólnej wizji długoterminowej, zestawu celów w różnych obszarach oraz instrumentów i zasobów, aby te cele zrealizować. Mówiąc o dłuższej perspektywie Komisarz oświadczył, iż istnieje wspólna wizja polityki sąsiedztwa. Partnerzy podkreślają następujące aspekty polityki sąsiedztwa: chodzi o uzyskanie większych korzyści a także o dzielenie wspólnych wartości, tj. prawa człowieka, funkcjonowanie państwa prawa, itp. W tym zakresie Unia powinna wspierać aspiracje sąsiadów.

Komisarz podkreślił, że często sugeruje się, że polityka sąsiedztwa to partnerstwo gospodarcze. W opinii komisarza Füle jest to partnerstwo w wymiarze politycznym i gospodarczym. Częsty temat rozmów z państwami aspirującymi do wejścia do UE to długoterminowe strategie sąsiadów UE i połączenie ich ze strategiami państw członkowskich

UE. Formułując takie strategie należy jednak pamiętać o konieczności zadbania o dialog w zakresie sprawowania rządów, praw człowieka, wzmocnienia wymiaru sprawiedliwości oraz zwalczania korupcji. Unia Europejska musi zintensyfikować swoje działania w tym zakresie, gdyż perspektywa członkostwa istnieje zarówno dla partnerów z Południa, jak i ze Wschodu.

Mówiąc o środkach finansowych i instrumentach polityki sąsiedztwa komisarz zaznaczył, że potrzebne jest wsparcie PE nie tylko dotyczące określenia poziomu finansowania, ale i co do sposobu realizacji tego wsparcia. Komisarz poinformował, że konwencja ministerialna planowana na przyszły została odwołana, ponieważ partnerzy z Południa nie przyjadą.

Eurodeputowany **Marek Siwiec** (S&D, Polska), który jest sprawozdawcą w sprawie wymiaru wschodniego Europejskiej Polityki Sąsiedztwa, w swoim wystąpieniu zwrócił uwagę na rolę społeczeństwa obywatelskiego w procesie zbliżania się UE i państw członkowskich Partnerstwa Wschodniego. Podkreślił też, że ENP powinna być mądrze zróżnicowana, ale wspólna tj. odnosić się jednocześnie do partnerów wschodnich i południowych (basen Morza Śródziemnego), bo choć wiele różni te dwa obszary geograficzne, wiele je też łączy (walka o wolność, o demokrację, o prawa człowieka). Zaznaczył, że polityka sąsiedztwa formułowana w roku 2004 była formą nagrody pocieszenia dla tych, którzy do Unii nie zostali zaproszeni. Od tego czasu świat się zmienił i polityka sąsiedztwa pokazała, że również się zmienia. Przez te siedem lat na Wschodzie doszło do wielu zmian: pozytywnych na Ukrainie i negatywnych na Białorusi. Marek Siwiec przypomniał również, że Unia próbuje utworzyć EURONEST, ale nie odnosi sukcesów w tej dziedzinie, gdyż niestety nadal go nie ma. Zarówno Marek Siwiec jak i komisarz Füle kładli nacisk na konieczność jasnego określenia sposobów finansowania nowej polityki sąsiedztwa UE

José Ignacio Salafranca (EPP, Hiszpania) w zastępstwie sprawozdawcy Mario Davida, zajmującego się wymiarem południowym, oświadczył, iż Unia musi wyłonić najlepsze praktyki i wytyczyć konkretne cele w relacjach z państwami z Południa. Należy rozwijać współpracę UE z państwami Południa, jak i współpracę subregionalną i należy położyć nacisk na Unię na rzecz Śródziemnomorza. Poseł wyraził żal, że drugi szczyt tego forum się nie odbył.

4. Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności

- **Zdrowie publiczne**

Węgierski minister zasobów naturalnych, **Miklos Réthelyi**, przedstawił priorytety prezydencji belgijskiej w zakresie ochrony zdrowia podczas posiedzenia Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności Parlamentu Europejskiego. Minister przypomniał niedawno poczynione postępy UE w odniesieniu do dyrektywy nt. transgranicznej opieki zdrowotnej i praw pacjentów do informacji. Zwrócił także uwagę na konieczność skoncentrowania się na pewnych grupach ludzi, w szczególności na osobach starszych i dzieciach (zwłaszcza imigrantów), oraz podkreślił znaczenie działań prewencyjnych w zakresie ochrony zdrowia, dla przykładu w związku ze zwiększającą się liczbą osób cierpiących na otyłość.

Minister Rethelyi stwierdził ponadto, że UE jest w trudnym momencie z uwagi na kryzys gospodarczy, który negatywnie wpływa na możliwości w sektorze ochrony zdrowia. Przypomniał, że 10% zatrudnienia w Europie to miejsca pracy w tym sektorze. Węgry zamierzają skoncentrować się na umacnianiu praw pacjentów, a w szczególności zapewnieniu równego dostępu do usług publicznych.

Minister odniósł się do propozycji ustawodawczych, planowanych podczas prezydencji węgierskiej, do których należą:

- **Dyrektywa nt. praw pacjentów do transgranicznej ochrony zdrowia** – prezydencja węgierska popiera projekt w drugim czytaniu i uważa że powinna ona zostać szybko przyjęta i wprowadzona w życie.
- **Nadzór nad obrotem lekami** – prezydencja węgierska ma nadzieję na kompromis dotyczący podróbek leków i liczy, że KE przedstawi poprawioną wersję propozycji legislacyjnej, gdyż na pierwszym miejscu powinna być troska o prawa pacjentów).
- **Wkład UE w poprawę ochrony zdrowia na świecie.**

Ponadto, prezydencja węgierska chce przybliżyć ochronę zdrowia do pacjenta i uczynić ją bardziej elastyczną. Nawiąże w tym względzie do inicjatyw poprzednich prezydencji.

Minister Rethelyi zapowiedział najważniejsze konferencje, które odbędą się w tym półroczu, m.in. na temat monitoringu stanu zdrowia migrantów, która odbędzie się w Budapeszcie. Prezydencja węgierska przywiązuje dużą wagę do zdrowia psychicznego. Potrzebna jest współpraca między resortami w kwestii depresji i temu będzie poświęcone spotkanie 3-4 marca w Berlinie. Kolejną inicjatywą będzie *Action for Prevention*, która to inicjatywa będzie dotyczyła tematów: zdrowe odżywianie, ruch i sport dla młodzieży oraz palenie tytoniu. Konferencja dotycząca zapobiegania wypadkom odbędzie się w dniach 16-17 lipca.

Planowana jest również konferencja nt. modernizacji służby zdrowia t. *Pacjenci a drogi rozwoju służby zdrowia w Europie*. Minister podkreślił, że w tym względzie potrzebna jest współpraca międzynarodowa. Trzeba uwzględnić migrację i coraz częstsze braki kwalifikowanej siły roboczej.

Minister wspomniał również o innych tematach, które pojawią się na agendzie Prezydencji Węgier. Zaliczył do nich m.in. inwestowanie w przyszłość ochrony zdrowia. W opinii ministra inwestycje w zdrowie należy postrzegać nie jako koszty, ale inwestycje w przyszłość. Prezydencja węgierska nawiąże do Prezydencji belgijskiej w zakresie inwestycji w personel medyczny. Prezydencja węgierska ma ponadto zamiar zebrać dane na ten temat migracji personelu medycznego i opracować plan działania. (10–12 maja, konferencja w Budapeszcie).

Po prezentacji ministra nastąpiła debata, podczas której posłowie pytali o zdanie ministra w sprawie przekazania GMO do kompetencji Komisarza zajmującego się zdrowiem i czy nie jest to wybieg aby nie zajmować się tą kwestią pod kątem ochrony środowiska. Debata dotyczyła również przypadku położnej (Agnes Keller) której postawiono zarzuty karne w związku z niejasnymi regułami dotyczącymi porodów domowych (prawnie dozwolone, ale istnieje problem z licencjami). W odpowiedzi na pytania minister zapewnił, że jest gotowy wyważyć projekt ustawy, który zapewni bezpieczeństwo matce i dziecku. Posłowie pytali o możliwe spotkanie ministrów zdrowia i ministrów finansów. Minister nie wykluczył takiej możliwości i stwierdził, że chce dotrzeć do ECOFIN z przekazem, że dbanie o zdrowie jest ważne, bo pozwala dłużej zachować zdolność do pracy.

- **Ochrona środowiska**

Minister ds. rozwoju, **Tamas Fellegi**, powiedział, że węgierska Prezydencja chce poczynić ogromne postępy w stworzeniu prawnie wiążącego i odpowiedzialnego globalnego porozumienia nt. celów w zakresie ochrony klimatu po 2012 r. celów.

Poza wdrożeniem postanowień ostatniego szczytu klimatycznego, który odbył się w Cancún w Meksyku, Prezydencja węgierska podejmuje inne działania w tej sprawie, m.in. przygotowuje kolejne spotkanie na ten temat, które odbędzie się w Durbanie w RPA pod koniec tego roku. Ponadto, Prezydencja podejmuje działania w sprawie ujednoczenia stanowisk państw członkowskich w zakresie celów klimatycznych. Szczyt w Durbanie może zdecydować, czy osiągnięte zostanie globalne porozumienie w sprawie celów redukcji emisji po okresie objętym Protokołem z Kioto.

Minister podkreślił również znaczenie stworzenia przejrzystego, wiarygodnego systemu finansowego i mechanizmu kontroli. Dodał, że kolejne nierozwiązana do tej pory kwestia odnosi się do zakresu i metod pomocy krajom rozwijającym się w osiągnięciu ich celów klimatycznych a także metod monitorowania realizacji krajowych zobowiązań.

Minister Fellegi uznał, że jeśli do roku 2050 emisja gazów cieplarnianych nie zostanie ograniczona do połowy jej poziomu z 1990, to będzie miało negatywne konsekwencje społeczne, ekonomiczne i dla środowiska naturalnego, co z kolei doprowadzi do destabilizacji, migracji i kryzysu. Z tego powodu kluczowym pytaniem, które należy sobie zadać w najbliższym czasie, jest to, czy UE będzie w stanie zredukować emisję gazów cieplarnianych ponad założone 20 procent do 2020 roku.

Minister Fellegi dodał, że w chwili obecnej Rada omawia sprawozdanie Komisji na temat skutków i kosztów potencjalnej redukcji emisji gazów cieplarnianych o 30 procent, co zostało również proponowane przez Parlament Europejski.

Minister odniósł się do wezwania posłów do PE, którzy domagają się redukcji emisji CO₂ o 30% (do roku 2020, w porównaniu do poziomu z 1990 r.) oraz wprowadzenia wiążącego celu, jakim byłoby zwiększenie o 20% efektywności energetycznej. Minister dodał, że nie ma konsensusu w tych sprawach wśród państw członkowskich, lecz prezydencja będzie starała się wypracować taki konsensus podczas szczytu Rady w czerwcu br.

- **Bezpieczeństwo żywności**

Minister rozwoju wsi, **Sandor Fazekas**, wyraził nadzieję, że zostanie osiągnięte porozumienie w sprawie kluczowych projektów, które obecnie są w fazie prac legislacyjnych, w szczególności w zakresie przepisów dotyczących uprawy GMO i nowej żywności (ta ostatnia jest obecnie na etapie postępowania koncyliacyjnego pomiędzy PE i Radą). Odnosząc się do katastrofy ekologicznej na Węgrzech, związanej z wyciekami czerwonego osadu, powiedział, że Węgry działały zgodnie z prawem UE. Jeden poseł zauważył jednak, że Komisja Europejska miała co do tego odmienne zdanie w kilku zasadniczych kwestiach.

5. Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów

Minister **Zoltan Cséfelvay**, Sekretarz Stanu ds. strategicznych odpowiedzialny za badania i przemysł, był gościem Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów. Minister stwierdził, że priorytetami prezydencji węgierskiej w obszarze konkurencyjności jest uproszczenie otoczenia regulacyjnego oraz zmniejszenie fragmentacji rynku wewnętrznego.

Minister Cséfalvay powiedział, że: „Europa oczekuje od nas działania, dlatego też prezydencja pragnie osiągnąć postęp w kilku istotnych kwestiach w ciągu najbliższych sześciu miesięcy”. Minister podkreślił, że w sytuacji kryzysu i wprowadzania cięć budżetowych, konieczne jest uproszczenie regulacji, jako że rządy mają ograniczone możliwości pobudzania wzrostu gospodarczego w inny sposób. Zmniejszenie obciążeń administracyjnych jest szczególnie istotne dla małych i średnich przedsiębiorstw. Według ministra, europejscy decydenci powinni zawsze rozważyć, czy zaproponowane działanie przyczyni się do zmniejszenia fragmentacji rynku, ponieważ fragmentacja rynku prowadzi do zakłócenia konkurencji, co z kolei zwiększa ryzyko rozwijania się monopolu i zdobywania dominującej pozycji na rynku a także ogranicza potencjał wzrostu gospodarczego.

Minister określił trzy główne kierunki działań prezydencji w Radzie ds. Konkurencyjności. Zaliczył do nich: osiągnięcie postępu w dziedzinie implementacji *Single Market Act*, wdrożenie dyrektywy usługowej a także przyjęcie europejskiego patentu.

W ramach debaty na temat *Single Market Act* (ustawy o jednolitym rynku), zainicjowanej przez Komisję w październiku 2010 r., Węgry zwróciły się do państw członkowskich o wybranie 15-20 propozycji, gdzie państwa członkowskie będą w stanie przyjąć najnowsze zmiany technologiczne i „osiągnąć prawdziwy przełom”.

Ponadto, prezydencja węgierska dołoży wszelkich starań w celu osiągnięcia porozumienia w sprawie Europejskiego Systemu Patentowego w marcu, na podstawie propozycji Komisji i prezydencji belgijskiej. Minister uważa, że wzmocniona współpraca wydaje się być jedynym rozwiązaniem ws. europejskiego patentu. Prezydencja jest również zaangażowana w negocjacje w sprawie europejskiej prywatnej spółki z o. o. Minister powiedział, że prezydencja węgierska wróci do wniosku Szwecji z 2009 roku w tej sprawie.

Minister Cséfalvay podkreślił również znaczenie prawidłowej transpozycji dyrektywy usługowej. Zwrócił uwagę, że państwa członkowskie, które opierają swoją gospodarkę na przemyśle, okazały się być bardziej odporne na skutki światowego kryzysu. W związku z tym Prezydencja będzie promowała silną politykę przemysłową. Minister wspomniał również, że nowe metody „innowacyjnego wsparcia dla innowacji” będą omawiane przez ministrów i sekretarzy stanu ds. konkurencyjności podczas nieformalnego spotkania w kwietniu 2011 roku.

Minister powiedział również, że nadszedł już najwyższy czas na osiągnięcie porozumienia w pierwszym czytaniu w sprawie proponowanej dyrektywy dotyczącej praw konsumentów.

Posłowie pozytywnie zareagowali na wymienione przez ministra priorytety. Jednakże sprawozdawca cież nt. dyrektywy dotyczącej praw konsumentów, **Evelyne Gebhardt** (S&D, Niemcy), podkreśliła potrzebę zapewnienia jakości proponowanych rozwiązań i powiedziała, że jej grupa raczej nie wesprze porozumienia w pierwszym czytaniu w tej sprawie.

6. Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

- **Energia**

Tamas Fellegi, minister ds. rozwoju, odpowiedzialny za klimat i energię przypomniał, że w 2011 r. KE przedstawi propozycje finansowania infrastruktury energetycznej, co będzie ważnym punktem agendy Prezydencji Węgry. Ponadto Węgry skoncentrują uwagę na jednolitych rozwiązaniach dla rynków energetycznych. Przypomniał o dużej roli władz publicznych dotyczącej zamówień publicznych, inwestycji i kształcenia. Minister Fellegi nawoływał także do zbudowania wspólnego rynku energii i bardziej przejrzystego systemu ustalania cen za energię. Priorytetem prezydencji jest zagwarantowanie bezpieczeństwa dostaw energii dla wszystkich obywateli UE.

Prezydencja węgierska stawia sobie za zadanie wydajne wykorzystanie pieniędzy podatników. Według szacunków KE oszczędności dla państw członkowskich w związku z wprowadzeniem wspólnego rynku energii do roku 2020 wyniosą ok. 1 biliona euro. Wydajność energetyczna to pole na którym Węgry chcą współpracować z innymi krajami. Odnośnie Strategii 2020 minister stwierdził, że ważne jest aby klienci odzyskali zaufanie do sposobu ustalania cen na rynku energii. Zazaczył, że Węgry będą prowadzić konsultacje w tej sprawie z Polską, jako przyszłą prezydencją. Minister powiedział również, że po Radzie UE poświęconej energii, prezydencja będzie starała się zbudować konsensus wśród państw członkowskich w sprawie inwestycji w infrastrukturę energetyczną w ramach strategii energetycznej 2020 i odnośnie jej przepisów wykonawczych. W opinii ministra stworzenie europejskiej infrastruktury energetycznej jest warunkiem niezbędnym do zapewnienia bezpieczeństwa energetycznego obywateli i efektywnego rynku energetycznego.

W swoim wystąpieniu minister przedstawił również zapisy dotyczące zrównoważonego rozwoju, zawarte w Strategii Europa 2020 oraz kwestie dotyczące efektywności energetycznej. Powiedział: „Jeżeli w tych dwóch dziedzinach zostanie osiągnięty postęp, wówczas doprowadzi to nie tylko do obniżenia kosztów dla konsumentów, ale także do przyczyni się do postępu w ochronie środowiska.”

Podczas debaty posłowie zwrócili uwagę na kontynuację prezydencji w ramach Grupy Wyszehradzkiej: Czechy – Węgry – Polska i pytali czy istnieje temat przewodni wspólny dla przewodnictwa krajów Europy Środkowo-Wschodniej. Minister przypomniał, że niedawno uczestniczył w Szczycie Wyszehradzkim w Bratysławie, który przyniósł pozytywne rezultaty w zakresie energii i innowacji. Stwierdził, że Węgry chcą osiągnąć bezpieczeństwo energetyczne na wysokim poziomie (szczególnie dużą wagę przywiązują do dywersyfikacji i potrzeby zredukowania zależności energetycznej).

Posłanka **Lena Kolarska-Bobińska** (EPP, Polska), nawiązując do hasła prezydencji *Silna Europa*, pytała jak będzie wyglądało wzmocnienie Europy w dziedzinie energii. Wyraziła zaniepokojenie, że opisy geograficzne używane w strategiach energetycznych Europa Centralna i Europa południowo-wschodnia mogą spowodować, że Polska nie zostanie przypisana do żadnej kategorii.

Posłowie przypomnieli słowa Przewodniczącego KE, J.M. Barroso w PE, który przyznał że cel energetyczny 20 % energii odnawialnej do 2020 r. nie zostanie osiągnięty. Tymczasem PE przygotował projekt, aby to się udało. Posłowie pytali również, czy prawdziwe są informacje, że KE opowiada się za rozwiązaniami światłowodowymi a nie satelitarnymi w dziedzinie telekomunikacji.

- **Telekomunikacja i społeczeństwo informacyjne**

Minister **Zsolt Nyitrai**, sekretarz stanu ds. informacji i komunikacji, przedstawił założenia węgierskiej prezydencji w zakresie telekomunikacji i społeczeństwa informacyjnego. Należą do nich: implementacja Agendy Cyfrowej, sprawne przygotowanie Zgromadzenia Cyfrowego (lato 2011) oraz postęp w zakresie dossier legislacyjnych (przewidzianym przez Agendę Cyfrową) – mandat ENISA oraz RSPP.

W zakresie bezpieczeństwa sieci prezydencja będzie skupiała się na zmodernizowaniu mandatu Agencji ENISA i liczy na szybki postęp prac oraz poparcie ze strony PE. W zakresie bezpieczeństwa i ochrony infrastruktury krytycznej (CIIP) prezydencja zamierza zorganizować konferencję na Węgrzech, na szczeblu ministerialnym, dotyczącą bezpieczeństwa i ochrony infrastruktury krytycznej, podczas której będzie też dyskutowana sprawa mandatu ENISA.

W zakresie widma (RSPP) prezydencja węgierska uznaje RSPP za element kluczowy swojego dossier legislacyjnego oraz liczy na współpracę z PE oraz zaakceptowanie dokumentu jeszcze podczas prezydencji Węgier. W sprawach międzynarodowych prezydencja skupi się przede wszystkim na sprawnym przygotowaniu do Światowej Konferencji Radiokomunikacyjnej

(WRC) w 2012 r. w Genewie, aby Unia Europejska mogła zaprezentować wspólny i skoordynowany punkt widzenia.

W kwestii programów Galileo oraz EGNOS prezydencja liczy, że uda się przedstawić konkluzje Rady w tej sprawie. W kwestii Galileo Public Regulated Service (PRS), prezydencja zamierza kontynuować prace rozpoczęte przez prezydencję belgijską.

Ponadto prezydencja liczy na przyjęcie konkluzji Rady na temat *eGovernment Action Plan*. Prezydencja planuje zaprosić KE do zaprezentowania stanowiska w sprawie usług roamingowych podczas Rady TTE w maju (warunkiem jest jednakże wcześniejsza publikacja dokumentu na ten temat przez Komisję Europejską). Prezydencja zamierza śledzić rozwój Forum Zarządzania Internetem (*Internet Governance Forum*).

Odpowiadając na pytania eurodeputowanych minister podkreślił, że w kwestii budżetu programu Galileo jakiegokolwiek nowe środki mogą być spodziewane najwcześniej w 2014 r. Należy jednak podkreślić, iż UE potrzebuje takiego programu i ważne jest zapewnienie jego mocy operacyjnej.

Jeśli chodzi o RSPP to prezydencja węgierska liczy na szybkie osiągnięcie kompromisu, a dossier na temat RSPP jest przedmiotem cotygodniowych dyskusji w grupie roboczej w Radzie.

W kwestii Cyfrowego Rynku Wewnętrznego prezydencja Węgier zaakcentowała, wagę osiągnięcia i zapewnienia technologicznej neutralności.

• **Badania naukowe i przemysł**

Minister **Zoltan Csefelvay**, Sekretarz Stanu ds. strategicznych odpowiedzialny za badania i przemysł stwierdził, że małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP) znajdują się w centrum uwagi prezydencji Węgier. Minister powiedział, że priorytetem powinno być uproszczenie procedur pozyskiwania funduszy UE a jako hasło przewodnie prezydencji Węgier zaproponował: „**innowacje zamiast administracji**”.

W omawianym obszarze prezydencja Węgier stawia sobie trzy cele:

- wzmocnienie konkurencyjności rynku wewnętrznego przy zachowaniu równowagi podatkowej,
- zachowanie zrównoważonego charakteru wzrostu gospodarczego,
- wzrost powinien prowadzić do zwiększenia ilości miejsc pracy.

W ramach Rady ds. Konkurencyjności zapowiedział kierowanie się trzema zasadami:

- **należy usuwać wszelkie bariery i trudności administracyjne i zapewniać szeroko rozumianą wolność gospodarczą.**

W tym zakresie najważniejszym dossier legislacyjnym jest *Small Business Act* i zapewnienie małym i średnim przedsiębiorstwom (MŚP) głosu na forum politycznym (wzmocnienie ich pozycji i znaczenia). KE na wiosnę przedstawi przegląd *Small Business Act*. Minister stwierdził że główną barierą MŚP jest nie ich rozmiar, ale osamotnienie w działaniu i brak skutecznego lobby. Dlatego potrzeba ram prawnych, które ułatwią dostęp do rynków zagranicznych. W kwietniu odbędzie się nieformalna Rada ds. Konkurencyjności na Węgrzech. Z kolei na 24-25 maja zaplanowana jest konferencja nt. MŚP, podczas której zostaną wręczone Europejskie Nagrody Przedsiębiorczości.

- **zwalczanie fragmentacji rynku wewnętrznego, zwłaszcza jeśli chodzi o programy badawcze.**

Wspólny rynek nie może być ‘sfragmentowany’, bo oznacza to zmniejszenie potencjału gospodarczego UE. Ważną rolę w tym zakresie odgrywa Europejski Obszar Badawczy. W dniach 24-25 lutego zaplanowana jest konferencja nt. rekomendacji dotyczących 7. Programu Ramowego. Prezydencja Węgier zamierza dążyć do uproszczenia procedur programu. Na marzec zaplanowana jest dyskusja i konkluzje Rady dotyczące budowania doskonałości. Z kolei w kwietniu Rada rozpocznie rozmowy dotyczące 8. Programu Ramowego. Prezydencja Węgier zamierza utrzymać poziom finansowania oraz dopuścić projekty o większym poziomie ryzyka.

- **ważne jest prowadzenie polityki innowacji, która pozwoli wykorzystać zdobytą wiedzę w praktyce.**

Minister zacytował Kanclerz Angelę Merkel, która powiedziała: „Europa utrzyma swój poziom dobrobytu, jeśli będzie najbardziej innowacyjnym kontynentem na świecie” (ang. “*Europe can only maintain its achieved level of welfare, if it becomes the most innovative area in the world*”). Minister wyjaśnił, że biurokracja znacznie ogranicza możliwości skoncentrowania się naukowców na racy badawczej, co dotyczy w szczególności nowych państw członkowskich z Europy Środkowo-Wschodniej. Dlatego jednym z głównych celów prezydencji jest przegląd 7. Programu Ramowego w zakresie badań. Kolejnym priorytetem będą prace nad inicjatywą dotyczącą surowców. Minister stwierdził, że Europejski Instytut Innowacji i Technologii z siedzibą w Budapeszcie powinien odegrać ważną rolę we wdrażaniu strategii Europa 2020.

Podczas debaty posłowie z krajów Europy Środkowo-Wschodniej dopominali się o uwzględnienie wśród priorytetów rozbudowy i unowocześnienia infrastruktury. Aktualnie tylko ok. 20 % innowacyjnych pomysłów pochodzi z tej części Europy, z uwagi na przestarzałą infrastrukturę i brak tzw. centrów doskonałości.

7. Komisja ds. Prawnych

Podczas posiedzenia Komisji ds. Prawnych, pan **Tibor Navracsics**, wicepremier i minister ds. administracji i sprawiedliwości Węgier, przedstawił program prezydencji węgierskiej w obszarze sprawiedliwości. Przybliżenie UE do swoich obywateli, usuwanie przeszkód prawnych, które napotykają w codziennym życiu i egzekwowanie ich praw podstawowych, to jedno z głównych priorytetów prezydencji węgierskiej przedstawionych przez ministra **Navracsicsa**. Minister wspomniał również o m.in. dążeniu do poczynienia postępów w sprawie wniosków dotyczących ochrony ofiar przestępstw oraz ws. dziedziczenia i testamentów a także w zakresie poprawy systemu wzajemnego uznawania orzeczeń sądowych (Bruksela I).

Minister Navracsics rozpoczął swoje przemówienie od stwierdzenia, że chciałby, aby w obszarze sprawiedliwości udało się prezydencji osiągnąć sukces na drodze zbliżenia Unii do swoich obywateli.

Następnie wymienił kilka obszarów priorytetowych prezydencji. Pierwszy obszar priorytetowych działań prezydencji obejmuje wdrażanie programu sztokholmskiego, poczynienie postępów w obszarze praw podstawowych oraz usunięcie przeszkód stojących na drodze do obywatelstwa unijnego. Przypomniwał też, że w okresie prezydencji węgierskiej Unia Europejska ma przystąpić do Europejskiej Konwencji Praw Człowieka.

Kolejnym obszarem priorytetowym prezydencji w zakresie sprawiedliwości jest uczynienie UE bardziej przyjazną dla swoich obywateli poprzez m.in. pomoc ofiarom przestępstw, uproszczenie procedur karnych i procedury informowania oraz postęp w obszarze uproszczenia prawa spadkowego.

Trzecim obszarem, który wicepremier wymienił, jest zapewnienie ścisłej współpracy prezydencji z instytucjami unijnymi. Minister podkreślił również, że bez konstruktywnej współpracy między Radą UE i Parlamentem Europejskim realizacja powyższych priorytetów nie będzie możliwa.

W części poświęconej pytaniom do ministra, posłowie poruszyli kwestię porozumienia z USA w sprawie wymiany danych bankowych (porozumienie SWIFT) oraz porozumienia ws. wymiany danych pasażerów samolotów (PNR), które mają na celu śledzenie i zwalczanie źródeł terroryzmu. Pytano, jakie są plany prezydencji w tej kwestii podkreślając, że minął już rok od czasu rozpoczęcia działań w tej sprawie.

Posłowie z frakcji GUE i ALDE również zadali pytania dotyczące ochrony danych osobowych oraz kwestii ochrony ofiar przemocy, w szczególności kobiet i dzieci, podkreślając, że przemoc w stosunku do kobiet nadal stanowi temat tabu w Europie.

Przedstawiciele grupy SD także poruszyli temat ochrony ofiar przemocy, pytając jakie pakiety działań zamierza przedłożyć prezydencja. Następnie wspomnieli także o kwestii wyważonych mediów na Węgrzech. Podkreślono, że art. 83 węgierskiej ustawy medialnej mówi, że media muszą szanować instytucję małżeństwa i rodziny, jednocześnie ograniczając definicję małżeństwa do związku kobiety i mężczyzny. Posłowie argumentowali więc, że zapis ten jest jawną dyskryminacją wobec związków tej samej płci.

Posłowie partii Zielonych wypowiedzieli się również w tej kwestii i przypomnieli, że Unia za około 6-8 tygodni przystąpi do Konwencji Praw Człowieka, podczas gdy nowe prawo medialne na Węgrzech jest z nią sprzeczne.

Podczas debaty poruszono również temat adopcji międzynarodowej oraz obywatelstwa unijnego przypominając, że w kontekście zasady subsydiarności obywatelstwo unijne jest połączone z obywatelstwem krajowym, jednak otrzymanie jednego oznacza automatyczną rezygnację z drugiego. Zapytano także, czy prezydencja zajmie się uaktualnieniem instrumentów prawnych w kwestii opieki nad dziećmi po rozwodzie par pochodzących z różnych krajów.

Odpowiadając na powyższe pytania wicepremier Navracsics powiedział, że odnośnie ochrony ofiar koniecznym jest zaczekanie na przedstawienie przez Komisję Europejską jej planu działań w tej kwestii. Komisja ma zamiar przedstawić pakiet ochrony ofiar. W chwili obecnej nie ma możliwości osiągnięcia większości kwalifikowanej w Radzie w zakresie europejskiego nakazu ochrony, jednak punkt ten z pewnością będzie się znajdował w agendzie kolejnych spotkań.

W kwestii ochrony dzieci, minister podkreślił, że stanowią one najbardziej wrażliwą grupę ofiar obok kobiet i powiedział, że ma nadzieję, że ich ochrona, szczególnie przed przestępstwami na tle seksualnym, zostanie objęta zakresem projektu dyrektywy, nad którą prace powinny się zakończyć do lipca, a więc do końca prezydencji węgierskiej. Przypomniał

również, że pod koniec maja odbędzie się konferencja międzynarodowa nt. ochrony praw dzieci i przypomniał także o istnieniu gorącej linii rejestrującej zaginione dzieci, w której działalności ważną rolę odgrywają fundacje węgierskie. Wspomniał także, iż prezydencja planuje kontynuować prace nad umożliwieniem adopcji międzynarodowej w UE i uaktualnieniem instrumentów prawnych w sprawie opieki nad dziećmi pochodzącymi z międzynarodowych związków.

W sprawie ochrony danych osobowych minister powiedział, że prezydencja będzie dążyła do zbliżenia stanowisk Europy i USA. Podkreślił jednak, że porozumienie z USA jest skomplikowaną kwestią i wymaga dalszych i szeroko zakrojonych konsultacji. Wyraził również nadzieję, że spotkanie europejskich i amerykańskich ministrów sprawiedliwości wpłynie na przyspieszenie działań w tej dziedzinie.

W kontekście węgierskiej ustawy medialnej minister powiedział, że kraje członkowskie mają różne tradycje, dotyczące swobody wypowiedzi. Podkreślił, że celem ustawy medialnej jest wzmocnienie, a nie osłabienie wolności wypowiedzi. Przypomniał następnie, że w najbliższym czasie rząd węgierski planuje odpowiedzieć na list Komisji Europejskiej, skierowany do rząd węgierskiego w tej sprawie. Powtórzył również, że prezydencja jest gotowa do zmian lub modyfikacji tekstu ustawy, jeśli w ocenie Komisji okaże się to niezbędne.

Posłowie zgodzili się z priorytetami prezydencji, ale również podkreślili konieczność poczynienia postępów w zakresie europejskiego prawa umów i mediacji w sprawach transgranicznych.

Sekretarz Stanu ds. strategicznych, **Zoltan Cséfalvay**, podkreślił z kolei potrzebę osiągnięcia postępów w sprawie jednolitego patentu europejskiego, statutu europejskiej spółki prywatnej i dyrektywy nt. praw konsumentów.

Posłowie wezwali Radę do zwrócenia większej uwagi na kwestię praw autorskich do dzieł osieroconych (Komisja Europejska planuje zakończenie prac nad dyrektywą o dziełach osieroconych (*orphan works*) w pierwszym kwartale 2011 roku) oraz przepisy dotyczące transgranicznego zbiorowego zarządzania prawami autorskimi i pokrewnymi, a także wyłączenie mikroprzedsiębiorstw z 4. dyrektywy nt. prawa spółek.

8. Komisja ds. Kobiet i Równouprawnienia

Równouprawnienie płci jest warunkiem koniecznym dla poprawy wzrostu gospodarczego, zatrudnienia i spójności społecznej, powiedział węgierski minister zasobów naturalnych **Miklós Réthelyi** podczas posiedzenia Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia Parlamentu Europejskiego. Minister podkreślił również, że praca i harmonia pomiędzy życiem rodzinnym i prywatnym ma ogromne znaczenie. Prezydencja również zajmie się kwestiami zwiększenia roli kobiet w procesie podejmowania decyzji oraz tendencjami demograficznymi a także starzeniem się społeczeństwa.

Prezydencja przywiązuje szczególną wagę do integracji ludności romskiej w społeczeństwie, co ma na celu również pomoc kobietom romskim w podnoszeniu ich statusu w społeczeństwie. Ponadto, jednym z priorytetów prezydencji Węgier jest zwalczanie przemocy wobec kobiet. Prezydencja zamierza również dodać ww. kwestie do tekstu Europejskiego paktu na rzecz równości płci i chciałaby, aby państwa członkowskie podejmowały działania wobec każdej formy przemocy.

Minister powiedział, że Węgry zamierzają kontynuować negocjacje w sprawie horyzontalnej dyrektywy antydyskryminacyjnej, ale nie gwarantują, że negocjacje zostaną zakończone w okresie prezydencji. Minister powiedział, że prezydencja skoncentruje się na ochronie osób niepełnosprawnych przed dyskryminacją.

Podsumowując, priorytety prezydencji w obszarze równouprawnienia, wymienione przez ministra, obejmują:

- ulepszenie Europejskiego paktu na rzecz równości płci,
- walkę z wyzwaniem demograficznym,
- poprawę warunków pracy kobiet,
- godzenie życia zawodowego i rodzinnego,
- zwalczanie przemocy wobec kobiet,
- zredefiniowanie pojęcia równości płci w świetle Strategii 2020..

Należy jednak zwrócić uwagę, że w oficjalnym programie Prezydencji nie mówi się o ulepszeniu paktu na rzecz równości płci oraz zredefiniowaniu tego pojęcia a w rządzie premiera Orbana ministrami są wyłącznie mężczyźni

Posłowie pytali ministra o aktualne wnioski legislacyjne dotyczące dyrektywy antydyskryminacyjnej oraz przegląd dyrektywy ws. urlopu macierzyńskiego, a także o to, co prezydencja planuje zrobić w zakresie równości płci, ponieważ nie została ona wymieniona wśród priorytetów strategii UE 2020.

W odniesieniu do dyrektywy nt. urlopu macierzyńskiego, minister **Réthelyi** wyjaśnił, że interesy pracodawców muszą być wzięte pod uwagę, ale nie mogą przesłaniać dobra rodziny i jej ochrony a także aspektów demograficznych. Minister powiedział, że „UE potrzebuje tej dyrektywy i prędzej, czy później osiągnięte zostanie porozumienie w tej sprawie, określające minimalne przepisy wspólnotowe, przy jednoczesnym poszanowaniu przepisów każdego z państw członkowskich”. Konieczne jest jednak określenie rzeczywistego zakresu tego kompromisu. Minister Réthelyi powiedział, że prezydencja nie jest przeciwko rozszerzeniu urlopu macierzyńskiego na ojców, ale nie jest pewien, czy te kwestie zostaną włączone do aktualnej dyrektywy.

Podczas debaty głos zabrała poseł **Joanna Senyszyn** (S&D, Polska). Spytała ministra, czy węgierski rząd dostrzega, że w kilku krajach Unii Europejskiej, w tym w Polsce, występuje instytucjonalna przemoc wobec kobiet, w postaci ustaw antyaborcyjnych. Ustawy te bowiem pozbawiają kobiety w ciąży części praw człowieka, w tym łamią prawo decydowania o swoim życiu. Spytała, czy przyjmując za jeden z priorytetów walkę z przemocą wobec kobiet, węgierska prezydencja uwzględni także instytucjonalne łamanie praw kobiet w sferze reprodukcyjnej przez kilka krajów członkowskich. Posłanka powiedziała, że Parlament Europejski, w swojej ostatniej rezolucji na temat równości kobiet i mężczyzn w UE, wyraźnie podkreśla prawo kobiet do bezpiecznego przerwania ciąży. W jej opinii jest ono łamane przez restrykcyjne ustawy antyaborcyjne. Podkreśliła, że prawa kobiet w ciąży są nie tylko mniejsze od praw mężczyzn, ale też od praw kobiet nie będących w ciąży. Oznacza to, że stan, jakim jest ciąża, powoduje ograniczenie praw i dyskryminację. Węgierska prezydencja redefiniując pojęcie równości powinna w opinii posłanki zlikwidować ten absurd. Minister nie udzielił odpowiedzi na te pytania.

9. Komisja Transportu i Turystyki

Osiągnięcie porozumienia w sprawie eurowiniet, postęp w kierunku utworzenia rynku kolejowego UE (przeгляд pierwszego pakietu prawa kolejowego), przyjęcie dyrektywy ws. bezpiecznego transportu i transgranicznego egzekwowania kar za poważne przestępstwa w ruchu to kluczowe obszary wśród priorytetów prezydencji w zakresie transportu, które w Parlamencie Europejskim podczas posiedzenia Komisji Transportu i Turystyki przedstawił węgierski minister infrastruktury **Pál Völner**.

„Rozwój transportu lądowego, lotniczego oraz wodnego może stać się siłą napędową naszego wspólnego dobrobytu. Ponadto należy wziąć pod uwagę aspekty zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska”, powiedział minister.

Według ministra byłoby rozsądne, aby w sprawie dyrektywy nt. eurowiniet osiągnąć porozumienie jeszcze w tym półroczu, co pozwoli na utworzenie jednolitego europejskiego systemu opłat za przejazd ciężkich pojazdów, „nawet jeśli wniosek, obecnie na etapie drugiego czytania, nie spełnia wszystkich pokładanych w nim oczekiwań”.

Minister Völner podkreślił również potrzebę ułatwienia korzystania z europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez przygotowanie pakietu przepisów o jednolitym unijnym niebie (*Single European Sky*). W zakresie transportu lotniczego minister podkreślił również potrzebę przekształcenia systemu kontroli ruchu lotniczego.

Odnosząc się do przeglądu transeuropejskich sieci transportowych (TEN-T) (temat ten będzie omawiany podczas nieformalnego spotkania ministrów transportu w lutym), minister powiedział: „Ważne jest, aby zagwarantować wszystkim państwom członkowskim dostęp do sieci transportowych w sposób zapewniający równowagę geograficzną”.

Minister Völner powiedział, że w dziedzinie nawigacji morskiej Węgry poprosiły o wsparcie Belgii, partnera z trio prezydencji, która jest o wiele bardziej zaangażowana w te kwestie. Belgia przejmie obowiązki prezydencji węgierskiej w tym zakresie w czasie trwania prezydencji Węgier. Cele prezydencji obejmują dokonanie przeglądu przepisów dotyczących pasażerów podróżujących drogą morską, żeglugi towarowej i wyposażenia statków.

Posłowie z zadowoleniem przyjęli fakt uwzględnienia przez prezydencję w jej programie kwestii żeglugi śródlądowej i powiedzieli, że należy uważnie monitorować, w jaki sposób nowa Strategia Unii Europejskiej dla Dunaju przełoży się na tworzenie przyszłych zrównoważonych sieci transportowych. Minister Völner zwrócił również uwagę na inne aspekty Strategii, takie jak rozwój infrastruktury i tworzenie miejsc pracy.

Opracowała:
dr Magdalena Skulimowska¹

¹ Na podstawie debat w PE.